

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1980-1981

11 JUNI 1981

**WETSONTWERP  
tot wijziging van artikel 8, § 2, 8°,  
van de arbeidsongevallenwet  
van 10 april 1971**

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DENEIR

**OPSCHRIFT.**

Het opschrift vervangen door wat volgt :

« Wetsontwerp tot wijziging van artikel 8, § 2, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 ».

Enig artikel.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. In artikel 8, § 2, eerste lid, eerste zin, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 worden tussen het woord « wordt » en het woord « gelijkgesteld » de woorden « onder meer » ingevoegd ».

» § 2. In hetzelfde artikel wordt dezelfde § 2 aangevuld met een 10°, luidend als volgt :

» 10° van de plaats waar de werknemer wegens het uitvoeren van een opdracht is of moet verblijven naar de plaats waar hij zijn ontspanning neemt en omgekeerd, mits de werkgever het niet uitdrukkelijk verboden. »

**VERANTWOORDING**

Uit de voorbereidende werken van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 blijkt voldoende duidelijk dat de opsomming onder § 2 niet limitatief bedoeld is.

Overigens, zowel het Hof van Cassatie, als arbeidsrechtbanken en -hoven hebben dit steeds in die zin begrepen (zie o.m. Cass. 15 januari 1979, R.W. 1978-1979, 2419; A.H. Luik, 16 oktober 1972, De Verzekering, 1973, 801; A.R. Hasselt, 5 december 1972, R.G.A.R., 1979, 1912; A.R. Gent, 2 oktober 1978, R.W. 1979-1980, 2189).

Zie :

462 (1979-1980) :

- N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- N° 2 en 3 : Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1980-1981

11 JUIN 1981

**PROJET DE LOI  
modifiant l'article 8, § 2, 8°,  
de la loi du 10 avril 1971  
sur les accidents du travail**

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. DENEIR

**INTITULE.**

Remplacer l'intitulé par ce qui suit :

« Projet de loi modifiant l'article 8, § 2, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ».

Article unique.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« § 1. A l'article 8, § 2, premier alinéa, première phrase, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, entre le mot « Est » et le mot « assimilé », insérer le mot « notamment ».

» § 2. Au même article, le même § 2 est complété par un 10°, libellé comme suit :

» 10° du lieu où le travailleur se trouve ou doit se trouver pour l'exécution d'une mission, au lieu où il prend ses loisirs et inversément, sauf interdiction expresse de l'employeur. »

**JUSTIFICATION**

Il ressort clairement des travaux préparatoires de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail que l'énumération figurant au § 2 n'est pas limitative.

Par ailleurs, tant la Cour de cassation que les tribunaux et les cours du travail ont toujours partagé cette thèse (voir notamment Cass. 15 janvier 1979, R.W. 1978-1979, 2419; C.T. Liège, 16 octobre 1972, De Verzekering, 1973, 801; T.T. Hasselt, 5 décembre 1972, R.G.A.R., 1979, 1912; T.T. Gand, 2 octobre 1978, R.W. 1979-1980, 2189).

Voir :

462 (1979-1980) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3 : Amendements.

Het Arbeidshof van Antwerpen heeft echter wel een beperkende interpretatie aanvaard (zie om. A.H. Antwerpen 3 maart 1981).

Het wetsvoorstel van de heer Egelmans wil aan die beperkende opvatting een einde maken, althans voor de zeelieden.

Iedereen zal achter die opvatting kunnen staan.

Maar de wijziging heeft uitsluitend betrekking op de zeelieden, daar waar tal van andere werknemers in analoge toestand verkeren.

Daarenboven zou de aanvulling op welke wijze ook de stelling van de beperkende interpretatie kunnen verstevigen, vermits deze de indruk moet laten dat alleen wat opgenoemd is ook beschermd is. Dit zou een zeer belangrijke stap achteruit betekenen.

Om dit eeuvel te voorkomen wordt voorgesteld van bij de aanhef van § 2 duidelijk aan te tonen dat de opsomming slechts illustratief is. Dit gebeurt door invoeging van de woorden « onder meer ».

Met die werkwijze wordt aangesloten bij wat reeds onder artikel 8, § 1, derde lid, voorkomt.

Door toevoeging van een nieuw 10° wordt beoogd alle werknemers, en dus uiteraard de zeelieden, die in vergelijkbare omstandigheden werken, op analoge wijze te beschermen.

Er wordt voorgesteld de tekst zo op te vatten dat de werknemer uitdrukkelijk verbod moet gekregen hebben. Is dit niet gebeurd, dan is er bescherming van het traject.

La Cour du travail d'Anvers a cependant admis une interprétation restrictive (voir notamment C.T. Anvers, 3 mars 1981).

La proposition de loi de M. Egelmans entend mettre fin à cette restriction, du moins pour les marins.

Ce point de vue peut être partagé par tous.

Cependant la modification vise exclusivement les marins, alors que bon nombre d'autres travailleurs se trouvent dans une situation analogue.

En outre, la modification pourrait de toute manière corroborer la thèse de l'interprétation restrictive, étant donné qu'elle doit donner l'impression que la protection ne s'étend qu'aux seuls cas visés dans l'énumération. Cela constituerait un grand pas en arrière.

En vue de remédier à cet état de choses, il est proposé de préciser clairement dans le chapeau du § 2, que l'énumération n'est pas exhaustive. Ce but est atteint par l'insertion du mot notamment».

Il s'agit en l'occurrence d'un procédé semblable à celui qui est appliquée à l'article 8, § 1, troisième alinéa.

Le nouveau 10° vise à assurer une protection analogue à tous les travailleurs qui travaillent dans des situations comparables, y compris évidemment aux marins.

Il est proposé de prévoir dans le texte qu'une interdiction expresse doit avoir été faite au travailleur. A défaut de celle-ci, la loi s'applique au trajet parcouru.

A. DENEIR.

G. NYFFELS.

J.-P. PERDIEU.

R. MARCHAL.